

EL MILITANTE

ADENTRO

‘En Cuba, un preso
es otro ser humano más’
— PÁGINA 10

UN SEMANARIO SOCIALISTA PUBLICADO EN DEFENSA DE LOS INTERESES DEL PUEBLO TRABAJADOR

VOL. 80/NO. 7 22 DE FEBRERO DE 2016

¡Alto al embargo de EUA contra Cuba!

POR EMMA JOHNSON

Desde que Washington y La Habana restablecieron relaciones diplomáticas el año pasado, el gobierno revolucionario de Cuba ha aprovechado esa victoria para presionar por el fin a la guerra económica, diplomática y financiera que 11 administraciones estadounidenses, tanto demócratas como republicanas, han impuesto contra la isla durante más de cinco décadas. Esta es una lucha que merece el apoyo del pueblo trabajador en todas partes.

“No podrá haber relaciones normales entre Cuba y los Estados Unidos mientras se mantenga el bloqueo económico, comercial y financiero que se aplica con todo rigor”, dijo una declaración del 1 de julio del gobierno cubano al anunciar la apertura de su embajada en Washington. La Habana además exigió la devolución del territorio ocupado por Estados Unidos que aloja la base naval de Guantánamo y un fin a los programas de desestabilización de Washington.

La dirección revolucionaria ha dejado claro que Cuba no abandonará ni uno de sus principios, ni cederá un milímetro en la defensa de su soberanía nacional.

Hasta el momento Washington ha sacado a Cuba de su autoproclamada lista de “estados patrocinadores del terrorismo”.
Sigue en la página 11

¡Únete a la campaña presidencial del Partido Socialista de los Trabajadores!

**Alyson Kennedy
para presidente
Osborne Hart
para vicepresidente**

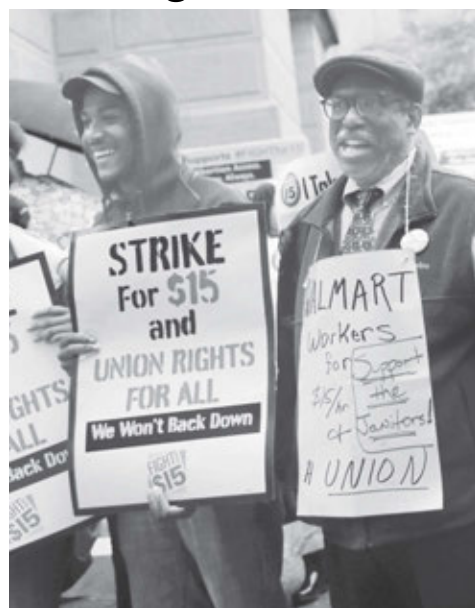
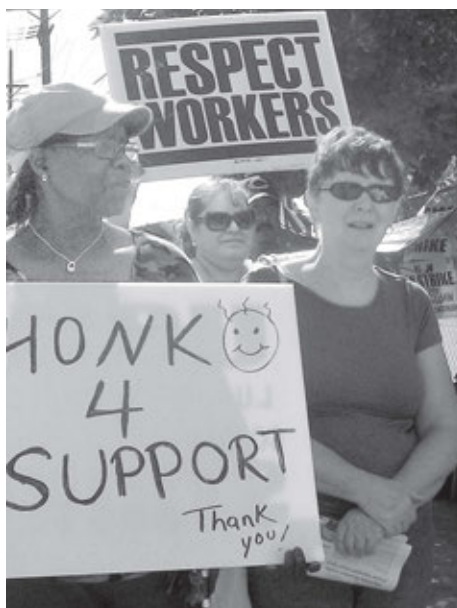
ALYSON KENNEDY creció en un barrio obrero de Indianápolis. Se interesó en la política cuando cursaba la secundaria y se enteró de los trabajadores y jóvenes negros que luchaban contra los policías racistas y los matones del Ku Klux Klan en el sur y estaban derrocando la segregación racial Jim Crow. Se mudó a Kentucky, donde participó en la lucha para abolir la segregación en las escuelas públicas en Louisville en 1975.

Kennedy trabaja en Walmart en Chicago y es parte del movimiento por los \$15 dólares la hora, trabajo a tiempo completo y un sindicato que ha emergido entre los trabajadores de comida rápida, de Walmart y muchos otros más.

Una luchadora socialista y sindical durante más de cuatro décadas, Kennedy de 65 años de edad, es miembro del comité nacional del Partido Socialista de los Trabajadores.

Ella ha trabajado en las minas del carbón en Alabama, Colorado, Utah y Virginia del Oeste. Se afilió al sindicato de mineros UMW en 1981 y formó parte del Coal Employment Project, un grupo que defendió el derecho de las mujeres a trabajar en las minas y luchar contra el hostigamiento en el trabajo.

Kennedy ha sido parte de las luchas
Sigue en la página 11



Fotos del Militante: Izquierda, Laura Anderson, derecha, Hilda Cuzco

Candidatos del PST Alyson Kennedy, con lentes oscuros, en línea de piquetes de huelguistas de Sloan Valve en Franklin Park, Illinois, 2014 y Osborne Hart, extrema derecha, en protesta en Filadelfia para exigir \$15 la hora, trabajo a tiempo completo y la unión, noviembre de 2015.

Alternativa obrera a los partidos capitalistas

El Partido Socialista de los Trabajadores anunció su fórmula presidencial para 2016: **ALYSON KENNEDY** para presidente de EE.UU. y **OSBORNE HART** para vicepresidente. El Militante reproduce a continuación la declaración y una versión abreviada de las biografías de los candidatos emitidas por el Comité Nacional de la Campaña del PST el 10 de febrero. Las biografías completas y la declaración están disponibles en themilitant.com.

Únase a Alyson Kennedy y Osborne Hart, candidatos del Partido Socialista de los Trabajadores para presidente y vicepresidente de Estados Unidos, y a otros candidatos del PST y sus partidarios que luchan al lado de los trabajadores en ciudades, pueblos y zonas agrícolas contra los ataques a nuestras condiciones de vida y de trabajo impulsados por la depresión económica. Los patrones y su gobierno están escalando los ataques contra la clase obrera y sus sindicatos para incrementar sus ganancias a costa nuestra.

Todos los candidatos burgueses — desde el socialista Bernie Sanders y Hillary Clinton en el Partido Demócrata hasta el demagogo millonario Donald Trump, John Kasich, Marco Rubio y otros republicanos — quieren rescatar al capitalismo de una crisis económica, social y moral a medida que su producción, comercio y empleo se contraen.

En Flint, Michigan, funcionarios tanto demócratas como republicanos dijeron al pueblo trabajador que se podía beber el agua envenenada. En centro de trabajo tras centro de trabajo, la seguridad se tira por la ventana cuando los patrones aumentan el ritmo de trabajo y extienden la jornada de trabajo para aumentar la explotación o recortan las horas para incrementar su ganancias. Usan a los trabajadores inmigrantes como chivos expiatorios y tratan de intimidarlos con deportaciones para reducir los salarios y dividir a la clase obrera.

Las familias capitalistas gobernantes utilizan la fuerza económica y militar de Washington para proteger sus inversiones e intereses en el exterior contra cualquiera que se alce para luchar por su soberanía nacional y para cerrar la brecha entre sus condiciones de alfabetismo, electrificación y salud y las que existen en los países imperialistas.

La campaña del Partido Socialista de los Trabajadores ofrece una vía clasista
Sigue en la página 11

¡Proteste muerte de ranchero a manos del FBI y policía!

La siguiente declaración fue emitida el 3 de febrero por John Studer, director nacional de la campaña del Partido Socialista de los Trabajadores.

El Partido Socialista de los trabajadores denuncia la muerte el 26 de enero de Robert “LaVoy” Finicum a manos de la policía estatal de Oregón y el FBI en lo que solo puede ser descrito como un asesinato. Exigimos que los policías involucrados sean acusados y perseguidos con todo el peso de la ley.

Finicum era uno de los rancheros que con otros ocuparon el pasado mes la reserva nacional de Malheur cerca de Burns, Oregón. Finicum, el dirigente de la ocupación Ammon Bundy y otros cuantos más iban de camino a una reunión de la comunidad en John Day. Según el FBI, después de una “parada de tráfico” Finicum huyó y trató de agarrar un arma. La policía y otras agencias policíacas del gobierno usan con frecuencia esta excusa para justificar muertes a sangre fría.

No se trataba de una parada de tráfico, fue un ataque premeditado. El FBI y la policía estatal cerraron más de 50 millas de carretera, con barricadas, francotiradores y un avión de vigilancia. Después de disparar contra Finicum, la policía



Protesta en John Day, Oregón, el 6 de febrero contra la muerte de Robert “La Voy” Finicum a manos de la policía. Cartel dice, “Cuando solo un grupo está disparando se llama asesinato”.

disparó contra su vehículo en el que había tres pasajeros aun dentro, usando incluso granadas de aturdimiento y aerosol de pimienta. Ignoraron atención médica para Finicum durante al menos 10 minutos mientras éste se moría caído sobre la nieve.

Esto es un eco del desprecio descarado demostrado contra el ranchero Jack Yantis el primero de noviembre cuando diputados del sheriff en el condado de Adams, Idaho, le dispararon después de llamarlo para sacrificar a uno de sus toros que había sido atropellado por un vehículo. Esposaron a la esposa de Yantis

y a su sobrino impidiendo que acudieran en su ayuda.

Manifestaciones de protesta han exigido que se enjuicie a los policías en ambas muertes. En acciones recientes participantes en Oregón corearon, “las vidas de rancheros valen” y “todas las vidas valen”. Esto demuestra el amplio impacto de la explosiva lucha contra las muertes de negros y otros a manos de la policía, incluyendo Michael Brown, Eric Garner, Tamir Rice, Mario Martínez y Zachary Hammond, que ha forzado a los gobernantes a poner algunas

Sigue en la página 11

Únete a campaña del PST

Viene de la portada

para salir del sistema capitalista de devorarse unos a los otros y de crisis constantes.

El PST trata de avanzar la conciencia de clase y la auto confianza de los trabajadores a medida que luchamos juntos. Sabemos por la historia que el pueblo trabajador, apoyándonos en nuestro propio poder, solidaridad y movilización, puede apoderarse y administrar las minas, los ingenios, los ferrocarriles y las fábricas sin los patrones.

A medida que acumulamos experiencia en la lucha, nos transformamos en personas diferentes, capaces de organizar a nuestra clase y sus aliados para derrocar el dominio de las familias capitalistas multimillonarias y establecer un gobierno de trabajadores y agricultores.

Los partidarios del Partido Socialista de los Trabajadores luchan desde adentro de las filas de los trabajadores para transformar los sindicatos en instrumentos de lucha eficaces contra la clase patronal y su gobierno. El movimiento sindical puede convertirse en una poderosa fuerza en pro de la solidaridad humana, haciéndose el paladín de la lucha por los \$15 y un sindicato; por programas de trabajos públicos financiados por el gobierno para crear empleos y construir escuelas, centros médicos, de cuidado infantil y de recreo, y para reemplazar la carcomida infraestructura y otras cosas que necesita el pueblo trabajador; de la lucha por la independencia de Puerto Rico; de la lucha por el cuidado médico gratuito, preventivo y completo para todos; para extender la protección de la igualdad ante la ley para las mujeres que buscan un aborto; para exigir que los po-

Kennedy y Hart

Viene de la portada

contra las guerras de Washington, pronunciándose contra la sangrienta agresión en Iraq y Afganistán.

Ha sido una activista de las manifestaciones contra las muerte a manos de la policía de Laquan McDonald, Rekia Boyd, Quintonio LeGrier, Bettie Jones y muchos otros.

OSBORNE HART, cuyo padre era un soldado profesional, pasó su juventud viajando por todo el mundo. Desde que se involucró cuando joven en el movimiento por los derechos civiles en los años 60, Hart ha sido un luchador de por vida por los derechos de los negros. Se sumó a la lucha para poner fin a la guerra de Washington contra el pueblo de Vietnam en los años 70.

Hart se unió al Partido Socialista de los Trabajadores en la década de los 1970 y durante décadas ha ayudado a fortalecer el movimiento obrero. Él ha trabajado en la industria, como emparador de carne, obrero del acero, cargador de camiones en un almacén de TJX y como trabajador de los ferrocarriles. Ahora trabaja en Walmart.

Hart, de 63 años de edad, fue candidato para alcalde de Filadelfia en 2015, una campaña que recibió una gran acogida entre los trabajadores.

Hart es parte de la lucha contra las leyes discriminatorias contra los trabajadores indocumentados y de las protestas contra las deportaciones. El ha ayudado a construir actos en defensa de la Revolución Cubana, para exigir que Washington ponga fin al embargo económico de 55 años contra la isla y devuelva a Cuba el territorio de Guantánamo que aloja la base naval norteamericana.

licías que matan o brutalizan al pueblo trabajador sean procesados.

La campaña del PST señala la necesidad de romper con los partidos de los patrones y construir nuestro propio partido, un partido obrero independiente basado en los sindicatos.

Kennedy y Hart señalan el ejemplo de cómo el pueblo trabajador de Cuba hizo su revolución en 1959, un ejemplo para el pueblo trabajador en Estados Unidos. Kennedy y Hart exigen que Washington termine con su brutal embargo económico contra el pueblo cubano y devuelva la base naval de Guantánamo. Hart está en Cuba en la Feria Internacional del Libro de La Habana, para describir mejor a los trabajadores en Estados Unidos la revolución socialista cubana.

En los años 50, trabajadores y agricultores, dirigidos por Fidel Castro y el Movimiento 26 de Julio, aprendieron en el curso de organizarse y luchar para derrocar la dictadura de Batista respaldada por EE.UU. Se convirtieron en hombres y mujeres distintos, capaces de trabajar juntos para cambiar a la sociedad para satisfacer sus necesidades.

Los trabajadores se apoderaron de las fábricas, ingenios azucareros, las compañías de luz y gas, y los bancos, tanto los que eran propiedad de estadounidenses como cubanos, y empezaron a administrarlos.

El gobierno revolucionario apoyó a los trabajadores agrícolas que carecían de tierra con una reforma agraria que entregó el cultivo de la tierra a los que la trabajaban.

Destruyeron el antiguo ejército y policía y construyeron nuevas fuerzas armadas, milicias y policía de entre sus propias filas, para defender y no para oprimir al pueblo trabajador.

La revolución puso en vigor leyes que pusieron fin a la discriminación racial, atrajeron a la mujer a la fuerza laboral y a la actividad política revolucionaria e hizo el aborto una decisión de la mujer.

La Revolución Cubana extiende la solidaridad internacionalista, desde el envío de casi 400 mil voluntarios para luchar contra la invasión de Angola por la Sudáfrica del apartheid al envío de médicos para ayudar en la lucha contra el ébola en África Occidental.

Una transformación parecida comenzó entre muchos de los negros activos en la lucha contra Jim Crow, combatientes obreros en la construcción del CIO y leales de la lucha de una década contra la guerra de Washington en Vietnam. Malcolm X dijo que los luchadores “encuentran su propio valor” en el transcurso de tales luchas.

Una lucha revolucionaria victoriosa del pueblo trabajador aquí en Estados Unidos puede inspirar su emulación por todo el mundo.

Candidatos que son luchadores

Los candidatos del Partido Socialista de los Trabajadores han tomado parte en manifestaciones de solidaridad con los obreros del acero de Pennsylvania tras el cierre patronal de Allegheny Technologies y con los trabajadores de Verizon sin contrato. Forman parte de la lucha por un salario mínimo de \$15 la hora y para organizar sindicatos

La lucha contra la brutalidad policíaca y los asesinatos es *su* lucha. Se han unido a protestas en sus ciudades y por todo el país, exigiendo que los policías que han matado a jóvenes y otros —africano-americanos, latinos y blancos, desde Freddie Gray en Baltimore y Laquan



Militante/Seth Galinsky

Candidata para presidente Alyson Kennedy, izquierda, conversa con obrero de la construcción Thomas Portelli, en Nueva York. “Yo he parado labores muchas veces” por cuestión de seguridad en el trabajo, dijo Portelli. “Necesitamos control obrero en el trabajo”, dijo Kennedy.

McDonald en Chicago a Andrew Thomas en Paradise, California— sean acusados y encarcelados.

Kennedy y Hart son parte de los esfuerzos para excarcelar a Dwight y Steven Hammond, rancheros de Oregón encarcelados dos veces con cargos amañados de incendio intencional. Los candidatos del PST exigen el arresto de los policías del FBI y de Oregón que mataron a Robert LaVoy Finicum, uno de los rancheros que ocuparon el refugio Malheur para protestar el encarcelamiento de los Hammonds.

El Partido Socialista de los Trabajadores se pronuncia contra los ataques militares imperialistas de Washington, desde Iraq y Afganistán a Siria. Los candidatos del PST luchan contra los esfuerzos de los gobernantes

¡Alto al embargo EUA contra Cuba!

Viene de la portada

mo”, abierto el acceso a los servicios bancarios para la misión diplomática cubana en Washington y relajado algunas de las restricciones de viaje y comercio.

Pese a los cambios más recientes, en la mayoría de los casos sigue siendo imposible bajo las restricciones existentes comprar de compañías estadounidenses. Las restricciones prohíben cualquier interacción con muchas empresas y entidades estatales cubanas. Todas las ventas a compañías que “principalmente generan ingresos para el estado” están prohibidas. Cuba no puede usar dólares en transacciones internacionales.

El presidente francés François Hollande llamó a que Washington ponga un fin al embargo económico contra Cuba en una rueda de prensa conjunta con Raúl Castro el 1 de febrero en París, durante la primera visita estatal en la historia de un presidente cubano a Francia. Los dos firmaron seis acuerdos bilaterales sobre economía y asistencia al desarrollo.

La visita de Castro tuvo lugar tras un trato en diciembre entre Cuba y el “Club de París” de países acreedores imperialistas, en el cual La Habana accedía a saldar una deuda de 2.6 mil millones de dólares durante los próximos 18 años. Unos 8.5 mil millones en intereses que se habían acumulado desde que La Habana suspendiera los pagos en 1986 fueron cancelados.

El comienzo de relaciones diplomáticas se dio solo después de que Washington hubiera puesto en libertad a los últimos tres de los Cinco Cubanos, revolucionarios encarcelados por cargos fabricados en EE.UU. durante 16 años.

“Tenemos razones para ser muy cautelosos. Estados Unidos siempre ha visto a mi país como su patio trasero y hay

para aprovecharse del rechazo de los actos terroristas del Estado Islámico por parte de los trabajadores para responsabilizar a los musulmanes y atacar los derechos de los trabajadores.

Por nuestras experiencias, los trabajadores veremos cada vez más que todas las cuestiones políticas son cuestiones de clase. Comprenderemos que aquí, como en Cuba, el único camino hacia adelante es organizar luchas de clase obrera independiente que señalen hacia el derrocamiento de la dictadura del capital, construyendo una nueva sociedad basada en la solidaridad humana y uniéndose a la lucha mundial por el socialismo. Esta es una vida que realmente vale la pena vivir.

¡Únase a la campaña del Partido Socialista de los Trabajadores!

poderosos intereses que ven ahora una oportunidad para lograr lo que no han podido por otros medios durante medio siglo”, dijo al diario español *El País* Gerardo Hernández, uno de los Cinco, el 28 de enero, durante una visita a España. “El objetivo siempre ha sido destruir la revolución. Están apostando a que ahora podrán hacerlo con el abrazo del oso.”

Policía y FBI

Viene de la portada

restricciones a sus policías.

Después de la muerte de Finicum, rancheros y trabajadores del condado de Harney, Oregón, están redoblando sus esfuerzos para lograr la libertad de Dwight y Steve Hammond, dos ganaderos de la zona condenados bajo cargos amañados y encarcelados *dos veces* por el mismo cargo de provocar incendios, por quemar controladamente terreno para proteger su rancho contra plantas invasivas e incendios naturales, una práctica común en la región. Luego de servir su condena original completa, el gobierno usó la ley de 1996 de Pena de Muerte Eficaz y Antiterrorismo para mandarlos a la cárcel nuevamente a servir más tiempo.

Washington y la policía a todos los niveles por todo el país son los mayores culpables de terror, desde Waco, Texas, al asalto mortal contra MOVE en Filadelfia, a Vietnam, Iraq, y el bombardeo nuclear contra Hiroshima y Nagasaki.

Llamamos al movimiento sindical y a todos los que están luchando por la justicia para los que han muerto a manos de la policía, a unirse para exigir: “¡Libertad para los Hammonds! ¡Cárcel para los policías que mataron a Robert Finicum!”

‘En Cuba, un preso es otro ser humano más’

Los Cinco Cubanos: En cárceles en EEUU es diferente, el sistema se organiza para deshumanizarte

“Son los pobres quienes enfrentan el salvajismo del sistema de ‘justicia’ en EE.UU.”: Los Cinco Cubanos hablan sobre su vida en la clase trabajadora norteamericana, *es un nuevo libro de la editorial Pathfinder. Se basa en una entrevista de Mary-Alice Waters y Róger Calero con los Cinco Cubanos en La Habana en 2015. Los Cinco estuvieron encarcelados en Estados Unidos entre 14 y 16 años después de que el FBI les fabricó cargos por sus actividades en defensa de la Revolución Cubana. El extracto que publicamos a continuación siguió a una discusión sobre cómo los gobernantes capitalistas fomentan las drogas y las pandillas en las prisiones de EE.UU. Copyright © 2016 por Pathfinder Press. Reimpreso con permiso.*

MARY-ALICE WATERS: Hemos conocido experiencias aquí en Cuba que son lo opuesto de lo que ustedes están describiendo. Tenemos una amiga en Matanzas, por ejemplo, profesora de la universidad, que también da clases en las cárceles y se enorgullece de hacerlo. Nos ha contado que en esas clases utiliza algunos de los libros publicados por Pathfinder y describe el interés que provocan entre los presos. Hemos leído que Silvio Rodríguez y otros artistas han dado conciertos en las prisiones. ...

Sabemos que en Cuba las cosas están lejos de ser perfectas. Pero las relaciones sociales —la forma en que se relacionan las personas— son lo contrario de lo que ustedes vivieron en Estados Unidos. Y eso también se manifiesta en el sistema penitenciario. En Cuba la revolución realizada por los trabajadores y agricultores eliminó el sistema económico y social basado en la explotación de clase, en el castigo y las represalias, el aislamiento social, la privación punitiva de la atención médica, la denegación de acceso a la cultura y educación. Por eso el gobierno norteamericano está tan empeñado en castigar al pueblo cubano y destruir su ejemplo.

GERARDO HERNÁNDEZ: En Estados Unidos compartimos con muchos presos cubanos que habían sido reclusos en Cuba también. ...

Muchas veces señalaban: “Materialmente, sí, las condiciones en esta cárcel” —y sobre todo en las más nuevas— “están mucho mejores que en las cárceles donde estuve en Cuba”.

Obviamente no se pueden comparar las condiciones de vida del país más rico del mundo con los recursos económicos en Cuba. Pero la mayoría de ellos reconocía que aquí en Cuba el personal de la prisión hace de verdad un esfuerzo para rehabilitar a los presos, para ayudarlos. En Estados Unidos, el consejero de la prisión es alguien que entra a cumplir sus horas de trabajo y hace lo posible por no tener que verte nunca. ...

La parte humana es esencial. Yo siempre pongo el ejemplo de un vecino mío. Cuando él cursaba la secundaria estuvo involucrado en uno de estos casos raros que se dan en Cuba y que se conoce en Estados Unidos como *bullying*, intimidación. Estaba becado en el campo y otro muchacho lo estaba acosando permanentemente. Un día él cogió un cuchillo, tuvo un forcejeo con el otro muchacho, le dio en el lugar equivocado y lo mató.

A ese muchacho lo condenaron a siete años. En ese tiempo terminó su secundaria y fue a la universidad. ...

Asistía a sus clases el día entero y des-



Arriba, presos en Combinado del Este en Guanabacoa, Cuba, en una clase en la biblioteca de la prisión, abril de 2013. Derecha, protesta en California en julio de ese año en apoyo de huelga de hambre en contra del confinamiento solitario y el tratamiento inhumano.

pués la guagua lo regresaba a la penitenciaría.

Hace poco conversé con una prestigiosa artista joven aquí en Cuba, Mabel Poblet. Ella me enseñó muestras de su trabajo. Me llamó la atención una obra suya, una instalación con cientos de flores plásticas rojas. Ella me comentó: “Estas flores las hizo una reclusa en Holguín”. ...

Mabel dijo: “En una visita a la prisión de mujeres en Holguín conocí a una presa, Betsy Torres, que estaba haciendo flores. Me quedó en la mente hacer una instalación usando flores y le pedí que me hiciera algunas, las que ves aquí. Después ella salió por buena conducta y la invité a la inauguración de mi exposición”.

Este tipo de intercambio es todo lo contrario de la deshumanización que ocurre en el sistema penitenciario estadounidense.

FERNANDO GONZÁLEZ: ... Miren lo que el Buró de Prisiones llama el *program statement*, la declaración del propósito de la prisión. Dice que el Buró de Prisiones estimula el contacto social con el exterior. Pero en la práctica es lo contrario: ponen obstáculos a todo, incluyendo las visitas.

No basta que el preso esté a 1500 millas de su familia o a veces más lejos. No basta que muchas familias no tengan los ingresos para pagarse un boleto de avión y un fin de semana en un motel para ir a verte.

Encima de eso están los registros personales y todos los mecanismos enajenantes a los que someten a los familiares y amigos para entrar a la prisión, sin mencionar el diseño incómodo y tenso de la sala de visita. ...

GERARDO HERNÁNDEZ: Nos decían algunos presos en Estados Unidos: “La diferencia más grande, lo que más extraño, es que en Cuba yo tenía derecho a visitas conyugales, o al pase para ver a mi familia”. Pero en Estados Unidos no lo tienes.

En las prisiones federales, y en todos menos cuatro de los 50 estados, no se permite algo tan elemental como las visitas conyugales. Si lo permitieran, reduciría muchísimo las tensiones. Humanizaría a la persona. Sería un incentivo para la buena conducta.

RAMÓN LABAÑINO: ...A ellos no les importa que haya dinero en el presupuesto para otra cancha de handball [balonmano]. Esa bronca yo la tuve porque —además de leer, estudiar y jugar ajedrez— el deporte era una de las formas

con que enfrenté todos esos años de prisión. Hacía ejercicios, levantaba pesas y jugaba handball. Pero los oficiales de la prisión no querían pintar el piso de la cancha de handball con una pintura que es como de goma y no te lastima las rodillas.

De hecho, así fue que me afectó la rodilla. Pero la atención médica en las cárceles de Estados Unidos es terrible, no quieren gastar dinero en eso tampoco. Fui al médico y me dijo:

“Tómame dos aspirinas, ponte hielo, coloca los pies en alto y mañana estarás mejor”. En la cárcel te atienden realmente cuando ya estás a punto de morir. ...

También hay dinero en el presupuesto para adquirir mejor comida para el comedor, pero no lo usan nunca. Yo lo sé porque trabajé en el comedor varias veces.

En realidad no me gustaba trabajar en el comedor porque mucha gente quería esos trabajos para poder robar comida. Pero nosotros no robamos. No es nuestra filosofía, no son los valores sociales que aprendimos en Cuba. Tengo suficiente con lo que yo como. Yo, honestamente, no serviría para robar.

Aquí en Cuba es diferente. Nuestros oficiales quizás no tienen recursos, pero sí están preparados para ayudarte de

verdad. Me atrevería a decir que esa ética va mucho más allá del sistema penitenciario y se extiende a la sociedad general en Cuba.

En nuestro país el preso es un ser humano más. Alguien que cometió un error y está en la cárcel por esa razón. No es como en Estados Unidos donde la población penal es el enemigo, de la misma manera que el personal uniformado allá ve a la población como el enemigo. ¿Por qué? Porque en algún nivel ellos entienden que un día puede haber una revolución social en Estados Unidos. Y su trabajo es contener esa revolución, para proteger a la capa social que está en el poder.

Eso es muy elemental. No necesitas marxismo-leninismo para ver eso. Pero si no lo entiendes, nunca vas a entender por qué ocurren esas cosas en Estados Unidos. Por qué la policía actúa como hizo el año pasado en Ferguson, Missouri. Por qué no hay solución dentro de ese sistema. ...

FERNANDO GONZÁLEZ: En Miami vimos mujeres que las arrestaban embarazadas. Cuando llegaba el momento del parto, llevaban a la mujer al hospital...

RAMÓN LABAÑINO: ...encadenada.

FERNANDO GONZÁLEZ: Sí, *encadenada*. Paría en el hospital y a los dos días la traían de regreso a la celda sin el bebé.

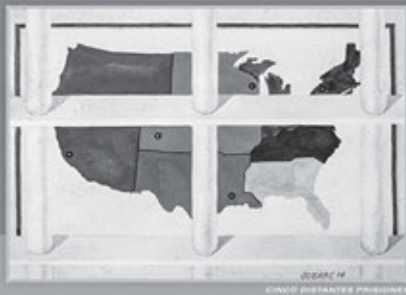
Hace poco visité una prisión de mujeres aquí en Cuba. ...

En Estados Unidos, a unas millas de distancia ya sabes que estás cerca de una prisión. Ves los muros, las cercas, las serpentinas con las cuchillas, las torres, las luces, los carritos vigilando. Pero en Guantánamo nos acercábamos y yo decía: ¿Dónde está la prisión? Había un muro allí que lo podías brincar fácilmente. ¡Hasta yo, así gordo como estoy, lo brinco!

Adentro hay cuartos que son como pequeños apartamentos. Si la mujer está embarazada —o sale embarazada, porque hay visita conyugal— puede quedarse en uno de esos cuartos hasta que el bebé cumpla un año. La prisión le garantiza la comida para el bebé y otras necesidades. También hay un taller de corte y costura.

\$15— ¡Ordénalo ahora!

LOS CINCO CUBANOS hablan sobre su vida en la clase trabajadora norteamericana



“Son los pobres quienes enfrentan el salvajismo del sistema de ‘justicia’ en EE.UU.”

Contiene más de 40 fotos de sus años de prisión y desde su liberación y regreso a Cuba.

“Escogieron cinco distantes puntos para enviarnos a cumplir nuestras injustas sentencias. ... Pero nada pudo impedir que junto a nuestro pueblo y nuestros amigos solidarios marcháramos unidos en la larga batalla por la libertad”.

—Antonio Guerrero

Cinco revolucionarios cubanos, a quienes el gobierno norteamericano les fabricó un caso en 1998, pasaron hasta 16 años como parte de la clase obrera estadounidense entre las rejas. Cada uno tendió la mano a sus compañeros de cárcel con respeto, solidaridad y su propio ejemplo. Y se ganaron respeto y apoyo.

¿Qué preparó a los Cinco Cubanos para actuar como lo hicieron? Ante todo fue la revolución socialista cubana, cuyo carácter de clase y valores se ven ejemplificados en su conducta. Con comprensión, objetividad y humor, en esta entrevista de 2015 hablan de la sociedad capitalista norteamericana y su sistema de “justicia”. Y sobre el futuro de la Revolución Cubana.

www.pathfinderpress.com